

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa ustanovenia § 585 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v súvislosti s použitím hudobných diel ich verejným vykonaním a/alebo verejným prenosom v rámci hudobných produkcií, podujatí a vystúpení (ďalej len „**Dohoda**“) v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

medzi:

Veriteľ: **Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam;**
so sídlom: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2;
IČO: 00 178 454;
DIČ: 202 079 5601;
IČ DPH: SK 202 079 5601;
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828;
IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012;
BIC: SUBASKBX;
kontakt: tel.: 02/50 20 27 25 – 26 – 44 – 53 – 74, e-mail: produkcie@soza.sk

(ďalej len „**Veriteľ**“ alebo „**SOZA**“)

a

Dižník: **Trnavský samosprávny kraj**
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 37 836 901
DIČ: 2021628367
Tel. kontakt: 033/555 9 582
E-mail: kultura@trnava-vuc.sk
(ďalej len „**Dižník**“ alebo „**Používateľ**“):

(Veriteľ alebo SOZA a Dižník alebo Používateľ ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia a predmet Dohody

1. Dižník bol v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona používateľom chránených hudobných diel spôsobom verejného vykonania a/alebo verejného prenosu definovaným v čl. II. a čl. III. Dohody, za ktorých použitie patrí zastupovaným nositeľom práv autorská odmena.
2. SOZA je združením fyzických a právnických osôb (autorov a vydavateľov hudobných diel) s vlastnou právnou subjektivitou založeným podľa zákona č. 83/1990 Z. z. o združovaní občanov v znení neskorších právnych predpisov a registrovaným v registri združení Ministerstva vnútra SR, ktoré je oprávnené vykonávať kolektívnu správu práv podľa Autorského zákona a zastupuje práva nositeľov práv na základe oprávnenia Ministerstva kultúry SR. Na území Slovenskej republiky zastupuje slovenských nositeľov práv a na základe recipročných zmlúv aj zahraničných nositeľov práv.
3. Predmetom Dohody je vysporiadanie sporných nárokov SOZA v súvislosti s použitím chránených hudobných diel v zmysle čl. II., ods. 1 Dohody Používateľom, t.j. záväzok Používateľa vysporiadať nároky vo výške uvedenej v čl. III., ods. 1 Dohody za použitie chránených hudobných diel.

Článok II. Právny dôvod vzniku záväzku

1. Účastníci vyhlasujú, že medzi nimi existujú sporné práva a nároky z kolektívnej správy práv za podujatie s názvom „**Deň otvorených dverí Trnavského samosprávneho kraja**, ktoré sa konalo dňa **03. 06. 2023 v Trnave**, spočívajúce v nároku Veriteľa voči Dlžníkovi na zaplatenie autorskej odmeny Nositeľov práv, vyplývajúceho z verejného vykonania a /alebo verejného prenosu hudobných diel, vo vzťahu k priestoru prevádzkovaného Dlžníkom na území Slovenskej republiky v rámci predmetného obdobia (ďalej len „**Nárok Veriteľa**“).
2. Používateľ vyhlasuje, že v zmysle vyššie uvedeného došlo k použitiu chránených hudobných diel bez udeleného súhlasu (bez uzatvorenia Hromadnej licenčnej zmluvy so SOZA) a na základe tejto skutočnosti vznikla Používateľovi povinnosť vysporiadať so SOZA nároky vyplývajúce z použitia hudobných diel bez licencie.

Článok III. Výška uznania záväzku

1. Používateľ uznáva čo do dôvodu a výšky svoj záväzok vysporiadať nároky vyplývajúce z použitia hudobných diel bez licencie, t. j. dlh vo výške **250 € (slovom: dvestopäťdesiat EUR) bez DPH** (ďalej len „**Suma urovnania**“) a zaväzuje sa vysporiadať nároky vyplývajúce z použitia hudobných diel bez licencie v zmysle ustanovení Autorského zákona a v súlade s ustanoveniami Dohody. **K uvedenej sume bude pripočítaná DPH v zmysle príslušných predpisov.**

Článok IV. Spôsob splnenia záväzku

1. Používateľ sa zaväzuje uhradiť peňažnú sumu predstavujúcu nároky vyplývajúce z použitia hudobných diel bez udeleného súhlasu na účet SOZA v lehote splatnosti faktúry, ktorú SOZA vystaví na základe Dohody v súlade s účtovnými a daňovými právnymi predpismi, platnými a účinnými na území Slovenskej republiky. Faktúra bude doručená používateľovi na e-mailovú adresu faktury@trnava-vuc.sk.
2. Suma urovnania sa považuje za riadne zaplatenú až dňom jej pripísania na účet Veriteľa.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. SOZA a Používateľ sa dohodli na urovnaní nárokov vyplývajúcich z použitia hudobných diel bez udeleného súhlasu (bez uzatvorenej Hromadnej licenčnej zmluvy so SOZA) spôsobom uvedeným v čl. III a IV. Dohody.
2. Zmluvné strany Dohody vyhlasujú, že riadnym splnením záväzku vyplývajúceho z urovnania v zmysle tejto Dohody sú urovnané ich vzájomné práva a povinnosti súvisiace s používaním chránených hudobných diel špecifikovaným v čl. II. Dohody.
3. Dohodou nie je dotknutá povinnosť Používateľa riadne a včas plniť iné povinnosti vyplývajúce z Autorského zákona alebo iných predpisov, vrátane povinnosti získať súhlas s použitím chránených hudobných diel a uhrádzať autorské odmeny, vyplývajúce z iného použitia chránených hudobných diel ako je uvedené v čl. I. a II. Dohody.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho je jeden rovnopis určený pre každú zo Zmluvných strán.
2. Dohodu možno meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami k Dohode podpísanými oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
3. Zmluvné strany zachovávajú o obsahu tejto Dohody mlčanlivosť a zaväzujú sa ho nezverejňovať, keďže všetky informácie týkajúce sa tejto Dohody považujú Zmluvné strany za dôverné informácie.
4. V prípade, že jedno alebo viaceré ustanovenia obsiahnuté v Dohode budú považované za neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné v akejkoľvek súvislosti, taká neplatnosť, nezákonnosť alebo nevykonateľnosť nebude mať žiaden vplyv na ostatné ustanovenia Dohody. V takom prípade vynaložia Zmluvné strany všetko potrebné úsilie na to, aby takéto neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné ustanovenie Dohody nahradili platným, zákonným alebo vykonateľným ustanovením, ktoré bude mať rovnaký alebo podobný ekonomický charakter ako ustanovenie nahradené.
5. Zmluvné strany svoje vzájomné záväzky vyplývajúce z tejto Dohody bezvýhradne prijímajú bez akýchkoľvek príkazov, podmienok a vedľajších dojednaní, s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v tejto Dohode.
6. Vo veciach neupravených touto dohodou platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dohodu pred jej podpísom prečítali, s jej obsahom bezvýhradne súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa 7.8.2023

V Trnave, dňa 2.8.2023

v. r.

Mgr. Martin Horský
vedúci oddelenia hudobných
produkcii SOZA

v. r.

Mgr. Jozef Viskupič
župan
Trnavský samosprávny kraj